

学校编码: 10384

分类号_____密级_____

学 号: 25220061152702

UDC

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

战后台湾地域建筑表达初探

Initial Exploration on Post World War II Taiwan

Regional Architecturtural Expression

周 贤 钦

指导教师姓 王 绍 森 教 授

名 :

专 业 名 称: 建筑设计及其理论

论 文 提 交 日 2009 年 7 月

期 :

论 文 答 辩 时 2009 年 月

间 :

学 位 授 予 日 2009 年 月

期 :

答辩委员会主席：_____

评 阅 人：_____

2009 年 月

厦门大学博士论文摘要库

摘要

本论文以战后台湾地域建筑为研究范围，其目的在探求当代台湾建筑文化的本质与未来发展之道。台湾，历经荷、西、明、清、日本及今日“国府”之统治之影响，在接受西方战后建筑观念之冲击，及后现代诸多理论之影响下，台湾地域建筑呈现出来之多元面貌。在近年来意识形态的解放及本土意识的觉醒，与当代建筑思潮的在地思考，其影响性更加明显，若以时间载轴为主体，战后台湾地域建筑形式论述可归纳为下列三段时期：

- 一、摒弃殖民文化之光复初期：在民族意识形态高涨之年代，本时期之建筑文化论述是以强调中华文化重现之建筑论述。
- 二、本土文化寻根之觉醒时期：在本土文化觉醒之热潮期，本时期之建筑文化论述是以强调台湾本土多元文化表现之建筑论述。
- 三、当代建筑思潮之反省时期：在全球化在地思考之影响下，本时期之建筑文化论述是以回归台湾社会现实环境之建筑论述。

本研究从时代文化发展的脉络中，寻求台湾地域建筑文化未来发展的方向及途径，最终目的，希望从台湾自主性的建筑设计经验，提供两岸研究地域文化者具有积极、前瞻(借鉴)之意义。台湾地域建筑的发展，无论是多重外来政权更迭的经历，或多元文化的反复冲击而言，最终仍必需遵循「因地制宜」的「地理伦理」，关照人文及自然环境生态的对话与互动。

本论文主要结构是以论述文化形态背景的第二章及以动态的历史时间轴为主的第三章，分别研究、归纳战后台湾地域建筑文化之表达精神，并辅以第四章的个案介绍，希望在有限的章节中，能清楚呈现出，战后台湾地域建筑文化之架构及精神，并对台湾地域建筑的创作手法有所揭示。

关键词：本土化、全球化、建筑文化发展、地域建筑、建筑论述

ABSTRACT

This thesis is focus on Post World War II Regional Architecture Expressions in Taiwan as its study domain. Its goal is aiming on to look into the essence and culture on contemporary Taiwan and its future development. Taiwan, the island of Formosa, went through a series of governments, such as: Dutch, and Hispanic era, Ming and Manchu Dynasties, the Empire of Japan, and for the time being on "R.O.C. State" ruling influences. After accepting the impact from post WW II Western style on architectural concepts as well as influences from later post modern several theories, Regional Architecture expression of Taiwan displays multi aspects on its landscape. Furthermore, the relief on ideological structure and wakeup of localism consciousness combines with localism concepts from the ideas of contemporary architect, therefore their influences are quite obvious. Applying time as section axis, the post WW II Taiwan Regional Architecture forms can be described and categorized into 3 periods:

At the early stage of post WW II, to drop out the colonial culture is essential while ruling by R.O.C. In the era of nationalism conscious was in high tide, during that era, the Regional Architecture culture was emphasis on the Chinese culture to be resurged.

On the stage of self-identity of localism was aimed to find its own roots. During the high tide of local culture wakeup. In that era, the Regional Architecture culture was emphases to present the multi-aspects on Taiwanese own localism architectures.

Reflection era of contemporary architectural thoughts, under the influences from globalized concept and localism considerations. During that era of architectural culture was described as back to the reality environment in Taiwan society.

This study is trying to search for the sequence ideas from historical culture development, in order to find out its future developmental

direction and path for Taiwan Regional Architecture culture. With its final goal is to expect to hold the experience of Taiwan own architectural design with localism by itself, in order to provide the positive and advanced concepts on Mainland China and Taiwan which would be focus on localism culture with its multi- aspects repeated impacts. However, in the end, it is still important to apply the principle of "To do what is suitable for the environment", based on its "Geographic ethic". Also, it is important to put the humanism and natural environmental and ecological concern into considerations to come out further dialogue and interaction.

The main structure of this thesis would like to describe culture ideological background on Chapter 2, as well as applying dynamic period of time as section axis to study its history on Chapter 3 for further research and conclude the expressional spirits from post WW II Taiwan Regional Architecture culture, along with the help from Chapter 4 which was focus on case study as introduction. It is my hope within those limited chapters can be expressed noticeably to the inner structure and spirit of Taiwan Regional Architecture culture in order to inspire and uncover the ideas and creations from Taiwan architectures for the aspect of regional.

Keyword : Localism、Globalism、Architecture Culture Development
Regional Architecture、Architecture Discourse

目 录

第一章 绪论	1
1-1 研究动机与目的	1
1-2 研究方法步骤	1
1-3 研究范围与内容	3
1-4 相关研究及文献回顾	4
第二章 战后台湾地域建筑文化类别概述	7
2-1 以中华文化为母体的中心思想:	8
2-1-1 政治导向(意识形态)的年代-以中华文化为母体	8
2-1-2 中华文化的浓重传统到台湾文化轻巧无据的本土建筑	9
2-2 以台湾多元文化为主体的中心思想	11
2-2-1 自我省思的追寻-台湾建筑本土意识崛起	11
2-2-2 以根植于台湾多元文化时空背景为主体的地域建筑	14
2-3 回归台湾社会现实的中心思想	16
2-3-1 现代主义对台湾本土建筑之影响	16
2-4 战后台湾地域建筑论述之意象总结	19
第三章 战后台湾地域建筑	22
3-1 摒弃殖民文化的光复初期(1945 年-1970 年)	22
3-1-1 时代背景 中国传统的辩证-边陲的中心	23
3-1-2 建筑文化特色-建筑师个人寻求「东方」的地域建筑	25
3-1-3 建筑型式概述	27
3-2 文化寻根的热潮时期-台湾本土意识崛起(1970 年-1990 年)	33
3-2-1 时代背景-台湾主体文化的追寻	33
3-2-2 建筑文化特色-本土意识影下的台湾地域建筑	34
3-2-3 建筑型式概述	36
3-3 全球在地化-建筑思潮的反省时期(1990-2005)	41
3-3-1 时代背景-地思考 走向国际	41
3-3-2 建筑文化特色-台湾建筑的转向与回应	42

3-3-3 建筑型式概述	44
3-4 小结	49
第四章 台湾当代地域建筑案例分析	51
4-1.宏国办公大楼 李祖原	52
4-2.实践设计教学大楼 / 大元联合建筑师事务所	57
4-3 台北市立图书馆北投分馆 郭英钊	62
4-4.宜兰县政中心	68
4-5 礁溪乡户政事务所	80
4-6 小结	86
第五章 结论	89
5-1 战后台湾地域建筑型式演变现象的总结	89
5-2 台湾地域建筑现代化创作趋势-台湾建筑未来的可能性	90
附录一	93
一.国立台湾科学馆	93
二.圆山大饭店	97
三.国父纪念馆	100
四.东海大学路思义教堂	105
附录二	110
参考文献	120
致 谢	122

厦门大学博硕士论文摘要库

Contents

Chapter 1 Introduction	1
1-1Motive and object of the study	1
1-2Method and procedures of the study	1
1-3Domain and content of the study.....	3
1-4Relevant studies and documentary retrospective	4
Chapter 2 Post World War II Taiwan regional architecturtural cultural genre.....	7
2-1 Discourses on Chinese culture as its foundation in the past era.....	8
2-1-1 Chinese traditional dialectics, as Chinese culture for its foundation	8
2-1-2 From the profound tradition of Chinese culture to the local architectures of Taiwan culture derived from its deft types, with no traditional burden.....	9
2-2 Discourses on the multi aspects of Taiwan as its mainstream	11
2-2-1 To search on self-identity on its reflection, emerging of Taiwan localism ideology on architecture	11
2-2-2 The localism architectures were based on the time and space background from its Taiwan multi aspects as its foundation	14
2-3 Discourses on Taiwan is in the era of turning back to the reality environment in its society	16
2-3-1 Modernism brought its influences on localism Taiwan architecture....	16
2-4 Summary on the discourses of post WW II Taiwan localism architectures	19
Chapter 3 Discourses on Taiwan modern localism architectures	22
3-1 The era of post WW II to drop out the colonial culture was essential, in the era of ideological identity (1945-1970)	22
3-1-1 Background of that period of time—in the center of outskirt.....	23
3-1-2 Discourses on the architectural culture –architects were individually looking for “essence of Orientals” on their localism architectures	25
3-1-3 Discourses on the styles of architectures in that era	27
3-2 On the stage of self-identity from the culture to find its own roots. Emerging era on Taiwan self-localism consciousness identity (1970-1980)....	33
3-2-1 Background of that period of time— Searching on Taiwan, her own identity culture.....	33

3-2-2 Discourses on the architectural culture—Under the shadow of self-localism to form Taiwan own local architectures.....	34
3-2-3 Discourses on the styles of architectures in that era	36
3-3 Reflection era of contemporary architectural thought, under the influences from localized concepts from the prospect of the globe	41
3-3-1 Background of that period of time—To think locally, but embracing into internationalized globe (1980-2005).....	41
3-3-2 Discourses on the architectural culture –Turning point and response of Taiwan architectures.....	42
3-3-3 Discourses on the styles of architectures in that era	44
3-4 Brief summaries.....	49
Chapter 4 Analysis on several cases from different eras of Taiwan	
Regional Architectural expression.....	51
4-1 Hung-Kuo Commercial Building by C. Y. Lee.....	52
4-2 Design Instruction Building of Shih Chien University by Chris Yao.....	57
4-3 Beitou library of Taipei Public Library by Ying-Chao Kuo.....	62
4-4 Yilan County Administrative Center Building by Attelier Zo Corp.	68
4-5 Household registration office in Chiao Hsi by Sheng-Yuan Huang.....	80
4-6 Brief summaries.....	86
Chapter 5 Conclusion	89
5-1 Summary on the evolutionary phenomena of post WW II Taiwan Regional Architectural styles.....	89
5-2 Trend of modernizing design from Taiwan localism architecture—Potential in the future of Taiwan architectures	90
Appendix 1 Case analysis.....	93
1. “ National Taiwan Science Building”	93
2. “ The Grand Hotel”	97
3. “ Dr. Sun Yat-Sen Memorial Hall”	100
4. Luce Memorial Chapel in Tunghai University.....	105
Appendix 2 Summary of the analysis on ideas from Yilan County, on her local architectural expressions.....	110
References:.....	120
Thanks	122

第一章 绪论

1-1 研究动机与目的

国际化及地球村的形成,虽是目前之潮流,惟当经济文化发展至一定程度后,地域文化也逐渐受到人们的重视,试想一个地区发展,如果没有该地域之特色及风格,全世界之发展将成为单一文化,则国与国,地域与地域间无从区别其特色岂不显得索然而无味?所以在全球化视野的下每一个地方都应该有自己的本土意识,这也是全球化背景下一个必然的结果。

本研究从建筑文化意义来探讨地域建筑文化呈现的课题,并检视本土与国际化互相融合的现象,藉此探索与汇整当代台湾地域建筑文化发展过程,有关当代台湾的地域创作经验及议题,最终目的,希望从台湾自主性建筑设计的经验,提供两岸研究地域文化者具有积极、前瞻之方向。

台湾的现代建筑文化,在历史的发展轨迹中深受以美国为代表的西方主流思潮所左右,光复后的台湾建筑文化发展。在受到内地来台建筑师及学成归国的菁英份子之影响,呈现多元面貌,但在这样的多元脉络下,早期台湾却遗弃自身文化发展的建构,然就建筑文化的领域而论,近代台湾的建筑思潮相较于大陆更为直接而活跃,大陆在1949年解放后,因经济发展停滞及文革...等政经因素影响,建筑风格呈现较强的封闭性。而台湾在两岸分隔这几十年中,所经历地方意识抬头的过程中所体现的经验,对当今大陆地域文化中,建筑创作所面临的课题当有所借鉴及参考的作用。

1-2 研究方法步骤

本论文之研究方法主采文献收集之方式,透过参阅建筑史学及评论、建筑文化理论、艺术美学、文化评论等相关理论领域之基础论述法,以多角度的方式检视台湾地域建筑文化发展历程,透过文献数据搜集与口述数据、案例建置整理加以观察、记录、分析、比较和归纳,并搭配实地观察辅佐。先藉由“台湾地域建筑”相关论述与著作,了解其观点与设计理念,再辅以相关论文与报导,

并试图先尝试分类与分析，最后选定出相关案例，并藉由自身参访及体验加以说明与分析。

本研究之研究方法如下：

一. 文献整理分析归纳：

对于现有国内之专业杂志、专论书籍、期刊论文等相关建筑领域文献，及对于文化比较、美学艺术等评论相关比较性关系的文献搜集，寻找出属于本研究界定的理论观点，经这些资料加以分析、搜集、归纳整理。再藉由相关建筑作品之调查，分析得到相关分类，再藉由这些分类重新检视相关论述与挑选案例恰当与否，并辅以学界中重要之评论家与学者之著作，藉以窥见台湾本土建筑地域之思潮辩论与其影响。同时藉由早期论文之研究，厘清并了解过去台湾建筑文化中重要的论述与作品，希望由这些相关论述，可厘清笔者对于时空背景、理论的内容、作品意念与相关理论的谬误，另一方面，笔者也可藉由相关论文中搜寻到可参考之数据与著作。

二. 专家学者访谈调查：

藉由对于建筑文化比较领域有建树及钻研的专家学者，与从事建筑教育文化的先进吸取经验，并对本研究中收集之比较案例中之建筑事务所或建筑师进行第一手资料取得，期望弥补文献理论搜集遗漏的缺憾，使本研究的深度与精确性、完整度更趋完备。

三. 实际案例调查：

初步挑选为藉由设计者自我陈述与笔者之筛选，期望能推选具代表整体建筑文化发展的背景据点。最后再藉由参访与身体经验，重新判定本土论建筑案例。藉由实地观察、空间体验与设计者自我设计陈述，互相印证并思考，透过观察与思辩，重新检验挑选案例之适当性。比较案例的选择是对整体台湾建筑文化发展有重要影响力者，而加以探讨。而实地观察可藉由几个方面来做为思考：

1. 造形与意象：思考建筑造形与身体记忆、情感之间的衔接关连。
2. 空间与布局：观察空间中的氛围凝塑、布局方式与对于物理环境的控制，而这些都可以看出对于本土意念的塑造与生活方式的呼应。
3. 人群的活动：观察使事者在使用上的行为活动，藉以约略可见出群众、文化与建筑的相关性。

1-3 研究范围与内容

地域文化的内涵是包含、时间、空间与人文活动的，它更具有排他与自我认同上的特质，因此，对于台湾地域建筑的研究，必须同时以时间与空间来划分。

1-3-1 研究范围

本论文的研究范围便是以历史上的时间轴与地理上的空间坐标来共同界定。时间轴上的界定，主要研究为1950年以后至2005年左右，台湾的地域建筑作品与论述，其切割点的选定，以50年代“国府”来台实行威权统治，至70年代国际局势动荡不安后，国人便因排外与企求自强心态，开始深切自省，不论是政府当局、文艺学者、甚至到一般民众，都开始强调追求自我定位与发展，而在当时学者一番的古迹研究努力与文学论战后，建筑界的论述与其讨论也开始逐渐形成，而台湾本土论述也自此起了开端，在这样的发展下，本土建筑文化的多方尝试，也形成出各种不同的论点与看法，直至1993年冬山河公开启用之冲击下，为台湾建筑界开启了另一波的「在地」思考，而这样的在地思考，也可导致台湾地域建筑文化思考的转向起点。藉由以上的因素，故可知台湾地域建筑另可供研究之有利切割点便可订立在1990年左右。

另一方面来说，这样对于早年建筑的研究需大量的文献以供参考，而其中更需藉由完整的纵向观察，方可知其始末兴衰。早期可供参考文献多以杂志为主，而建筑杂志往往又多易因故停刊，故参阅中较为完整且至今依旧活跃可供纵向观察之建筑杂志，仅存《建筑师》杂志一刊。然而《建筑师》杂志创刊在1975年，而这样的起点，也成为可供本论文研究使用的时间轴开端依据，故同样地呼应出本论文研究起点约可在1970年左右。然而为了能够更加具体了解当时建筑与理论并补其不足之处，本论文辅以1962至1968年《建筑》双月刊、1969至1972年《建筑与计划》杂志与1971至1976年《境与象》杂志...等杂志共同参照研究，藉以综观台湾建筑文化之发展。

在地理空间范围的圈定上，以台湾本岛境内的建筑作品为主要研究对象，其主要原因有二：

一. 台湾境外建筑的剔除: 近代台湾地域可视为于台湾本土意识下所觉醒与认知的建筑, 相较于境外的台湾建筑师作品而言, 往往可见其多包覆在当地文化或民族意识思考下的建筑宣言, 或为现代主义与当时流行潮流下的作品, 而这样的文化考虑再加上当地业主与环境的影响下, 在地论述对其影响可说是微乎其微。因正在这样的考虑下, 研究范围便将境外台湾建筑师之作品予以剔除, 而这也较符合讨论台湾地述建筑的原意。

二. 作品之选定: 本论文研究因学力有限之故, 故作品讨论之选定皆以文献中较具代表性之作品作讨论, 除因作品较为知名可多为大家所熟知外, 另外其相关讨论也较为广泛, 可供本论文研究较为完整的了解与探究。

1-3-2 研究内容

综合评判及总结, 台湾地域建筑创作形态。亦即了解台湾地域建筑, 从传统到现代化潮流之发展历程。(综合及总结本土创作式态)

分析提列台湾建筑文化中, 地域性创作之具体表现形式及台湾建筑思潮未来发展趋势及方向预测。

1-4 相关研究及文献回顾

光复后探讨台湾建筑发展的文献史观

一. “战后台湾建筑的形式语言”, 李俊仁, 1979年

在“战后台湾建筑的形式语言”中, 李俊仁从1945年(民国34年)开始, 考察所有建筑师代表性的作品。从形式语言分析出其大致的共同性, 然后就这些共同性的层面中, 考察他们的思想与社会背景, 寻出影响因素的渊源, 并将建筑师分别依学院派、精纯派、粗镇派、形式派、几何派与商业技术派予以归类探讨, 值得参考。

二. “光复后办公建筑发展初探”, 王霖, 1981年

王霖在本文中以时间作为研究办公建筑的主轴, 从中探讨设计观念、营建技术、造型及立面所采用之语言归纳其间大致的共同性。并根据台湾银行所编印的季刊及相关资料, 将台湾光复后社经发展的情形做一印证, 以寻找相互影响的脉络, 进而做阶段性的划分, 相当具有参考性。

三. 光复后台湾地区建筑演变与社会变迁关系之探讨，阎亚宁， 1981年

本论文主要是在探讨建筑与社会变迁的种种关系，阎亚宁以较巨观的论点来探讨台湾建筑的演变历程。全文共分为「社会变迁」、「建筑变迁」以及「变迁过程的探讨」三大部份，最终再以统计分析的方法作为实证的研究。在本文中因强调经济条件，而依据经建计划的次序来作为分期的圭臬。

四. 光复后台湾建筑发展之研究(1945-1976)，王增荣， 1983年

本论文针对光复后台湾现代建筑的发展，虽然有着良好的经济环境配合下，却仍然无法建立出独立风格的这个层面上，试图以一个批评性的观点，对三十多年来的发展历程重作检讨，冀望从中归纳出一些问题的症结，以便助于本省现代建筑突破被国际时尚摆弄的命运。

五. 台湾建筑的现代语言，陈凯劭， 1993年

陈凯劭尝试探讨台湾建筑现代化运动的起源、主导的因素、以及台湾现代建筑中普遍采用的建筑语言。由于台湾现代化过程中并未如正统现代主义者具有「自主性」及「主体性」，而是由世界体系核心支配、权威体制与本土的危机意识所共同凝塑的「拟似现代化」，于是在建筑的现代化表现上，是片段而表面的学习。因此，本论文就台湾现代建筑中常用的现代语言，探究其语源、象征意义以及发展概况。

六. “光复后台湾地区建筑史料与史论初探”，杨裕富， 1993年

杨裕富认为当代台湾地区建筑史的研究，基本上是横的移植，一种西洋建筑史观为基础的建筑理论游戏。也就是说以美国建筑教育为范本的建筑师气质养分，这种对台湾地区建筑史研究的态度，并不因国内建筑史教学材料的贫困而转变。¹同时指出国内建筑史研究具有「不问为何研究建筑史」、「毫无自省能力」及「视研究建筑史为现代化潮流」等特色；在此特色下所建槽的仅能谓是「史料」的建筑史，甚是经不起任何学术规范的质疑。²因此，本文中以「后设」的观念，反省台湾建筑史论的重要性。

七. “1895-1994台湾现代建筑一百年”，傅朝卿， 1994年

傅朝卿在文中指出，由于甲午战争所签订的马关条约，将台湾及澎湖群

1 换句话说『若非国内的「后现代建筑跟风」与「后现代主义晦涩不清的理论」双重刺激下当代台湾地区建筑史研究的态度，可能仍然保持横的移植之特色』（杨裕富，1993：343）

2 杨裕富在本文中提出这些最简单的质疑包括：其一，除翻译外，西洋建筑史论著，在国内有什么容身之处；其二，除留学外，西洋建筑史有什么「文化与教育」的意义；其三，为什么史料多的年代（1945-1990年）反而比史料少的年代（1945年以前）的建筑史研究更为稀少。（杨裕富，1993：343）

岛割让给日本后,不仅造成台湾政治环境完全的改变,社会文化经济也随之更动,都市与建筑的发展也因而产生重大'改变,并且于日领五十年间逐渐奠下现代建筑的根基。在台湾光复后,现代化的脚步伴随着新的政经生态一步步地前进,致使建筑亦随政经社会而快速地发展。其从1895年(明治28年)到1994年的一百年期间,世界建筑史上重要的思潮都曾影响台湾,在迈入二十一世纪的当口,傅朝卿将台湾现代建筑的发展历程个别分期,做一整体性的回顾。

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库